

## Les sapeurs-pompiers italiens ont été couronnés « Meilleure équipe de sapeurs-pompiers de l'année 2016 »

*Les sauveteurs intervenus lors du tremblement de terre ont été récompensés pour leur performance extraordinaire et leur travail d'équipe / La cérémonie officielle de remise des prix a eu lieu à Ulm, devant 700 invités / Le Prix National est remporté par la brigade de sapeurs-pompiers volontaires de la ville de Lehrte (Lerthe Volunteer Fire Department)*

Ulm, 27 janvier 2017

Toutes les équipes de sapeurs-pompiers intervenues lors de la série de tremblements de terre qui ont touché l'Italie centrale à l'été 2016 ont reçu un prix spécial pour leur action. Vendredi soir, le 27 janvier 2017, devant un public de plus de 700 pompiers et invités du monde entier, présents au Centre des Congrès à Ulm, en Allemagne, elles ont remporté le très convoité Prix Conrad Dietrich Magirus ainsi que le titre « Meilleure équipe de sapeurs-pompiers de l'année 2016 ». Par ailleurs, deux autres opérations de lutte contre les incendies particulièrement difficiles ont été sélectionnées par le jury et par les personnes ayant voté en ligne pour l'attribution des prix. Parmi les trois finalistes, on compte aussi les sapeurs-pompiers de l'immense métropole de São Paulo, au Brésil, ainsi que les pompiers d'Altenmarkt, en Autriche (près de Saint-Gall), une ville qui compte seulement 840 habitants. L'équipe de sapeurs-pompiers de São Paulo a lutté contre un incendie très dangereux sur un site industriel, tandis que celle d'Altenmarkt a été confrontée à un incendie majeur, avec des explosions multiples, qui s'est déclenché dans une fonderie de magnésium. Le prix « Meilleure équipe nationale de lutte contre les incendies 2016 » a été décerné au service des pompiers bénévoles de Lehrte, Basse-Saxe, pour une opération de sauvetage qui s'est déroulée sur l'autoroute A2. La brigade de pompiers volontaires d'Erkrath, en Rhénanie-du-Nord-Westphalie, a remporté le Prix spécial pour son engagement social.

À l'occasion de son discours de bienvenue, Marc Dening, PDG de Magirus a déclaré : « *Les pompiers apportent une contribution énorme à notre société. Les gagnants du Prix Conrad Dietrich Magirus 2016 représentent des centaines de milliers de personnes qui risquent leur vie quotidiennement* ». Invitée d'honneur, Danielle Cotton, la commissaire des incendies de Londres médaillée QFSM<sup>1</sup>, a également rendu hommage à ses collègues : « *Les candidatures montrent à quel point le travail des pompiers est exigeant physiquement et mentalement. Je suis contente de voir que le Prix Conrad Dietrich Magirus rend hommage à cet engagement.* » Le 1<sup>er</sup> janvier 2017, Danielle Cotton a été nommée Commissaire de la Brigade des pompiers de Londres – qui dispose de 103 casernes et plus de 6 000 employés, l'un des plus grands services d'incendie et de secours du monde. Elle est la première femme à diriger cette organisation.

<sup>1</sup> QFSM = Queen's Fire Service Medal (Médaille de la Reine pour services rendus dans la lutte contre les incendies)

Cette année, le Prix Conrad Dietrich Magirus a été remis par deux personnes qui entreront dans l'histoire pour avoir participé à la spectaculaire opération de sauvetage dans la grotte de Riesending, près de Berchtesgaden, en 2014 : Klemens Reindl du Service bavarois de secours en montagne et Marko Budić du Service croate de secours en montagne. Avec l'aide de leurs équipes et de 700 personnes supplémentaires, ils ont participé à l'une des plus grandes opérations de sauvetage en montagne qui ait jamais eu lieu en Allemagne. Après onze jours d'effort, ils ont remonté à la surface le spéléologue Johann Westhauser, gravement blessé, coincé à plus de 1 000 mètres de profondeur.

Le Prix Conrad Dietrich Magirus, considéré comme l'« Oscar des pompiers », est décerné cette année pour la cinquième année consécutive. Plus d'une centaine de casernes de pompiers de nombreuses villes et municipalités de toute l'Allemagne ainsi que d'Europe, d'Amérique du Sud, d'Asie, d'Océanie et du Moyen-Orient ont participé au concours suite à des missions souvent audacieuses. Le jury composé, de Michel Bour, Secrétaire général du CTIF (Comité Technique International de prévention et d'extinction de Feu), Ann Marie Knegt, rédactrice en chef de la revue anglaise « Fire and Rescue », Hermann Kollinger, de la revue autrichienne « Brennpunkt » dédiée aux pompiers, Piotr Pajor Vice-président de la société polonaise Firemax Sp. z o.o. et Tristan Reitz de Magirus, ont sélectionné les meilleures interventions de sauvetages. Ces dernières ont été soumises au vote en ligne du public. Les gagnants sont ceux qui ont comptabilisé le plus de votes de la part du jury et des électeurs en ligne. Cela a permis de désigner comme vainqueurs incontestables du concours les équipes d'Italie et de Basse-Saxe. Elles ont toutes deux reçu la statue Conrad Dietrich Magirus ainsi qu'un voyage, pour dix membres de chaque équipe, dans la plus célèbre caserne de la planète : le Fire Department de New York (FDNY).

### **Un travail d'équipe parfait**

Lors de la cérémonie de remise des prix, les invités ont visionné à plusieurs reprises des images de l'impressionnante performance des gagnants et des finalistes de cette année. Les photos des actions de l'équipe italienne gagnante sont un excellent exemple d'un travail d'équipe exceptionnel. Le 24 août 2016, un séisme de magnitude 6,2 a dévasté de nombreux villages d'Italie centrale. Il a fallu retrouver les personnes ensevelies sous les décombres et leur action a permis de sauver environ 40 000 personnes. Plus de douze régions ainsi que les grandes villes de Rome, Arezzo, Bologne, Venise et Pescara ont envoyé leurs équipes dans la région sinistrée, en Italie centrale, pour prêter main forte, en mettant à disposition toutes leurs ressources. Entre le 24 août et le 22 septembre 2016, les équipes de secours ont effectué 26 251 opérations de secours.

Les missions des trois autres finalistes ont également marqué les esprits. Le service des pompiers volontaires d'Altenmarkt a été confronté à un grand incendie dans une fonderie de magnésium avec plusieurs explosions. Deux pompiers ont été blessés, mais au final, le feu a été éteint avec succès. Les sapeurs-pompiers de São Paulo ont également lutté contre un feu extrêmement difficile. Un site industriel avec plusieurs réservoirs de dichloroisocyanurate de sodium hautement inflammable - une substance utilisée dans les détergents et les désinfectants - était en flammes, libérant de grandes quantités de fumées toxiques. Pendant plus de deux jours, les pompiers de São Paulo ont travaillé conjointement avec les pompiers de l'usine pour éteindre cet incendie dangereux.

En plus de l'« Oscar des pompiers », un prix spécial récompensant l'engagement social a été décerné au niveau national. Ce prix a été remporté par la brigade de sapeurs-pompiers volontaires d'Erkrath. Ses membres ont recueilli des dons pour l'hôpital pour enfants Regenbogenland à Dusseldorf en sillonnant les rues de nombreuses villes avec un camion de pompiers rose. Pour leur action, ils ont non seulement reçu la très convoitée Statue symbolisant ce prix, mais ils vont aussi pouvoir passer un week-end au « Magirus Excellence Center » d'Ulm, comprenant un stage dans le centre de formation de la société - la « Fire Fighter Academy ».

### **Les sponsors du Prix Conrad Dietrich Magirus**

En 2016, les entreprises de renom dans le domaine de la lutte contre l'incendie ont de nouveau soutenu le Prix Conrad Dietrich Magirus. ENDRESS Elektrogerätebau, DÖNGES ainsi que LUKAS / VETTER ont apporté leur soutien pendant toutes les phases du concours – depuis l'annonce et la soumission des candidatures jusqu'à la cérémonie de remise des prix à Ulm.

### ***Magirus***

*Passion et précision, haute technologie et artisanat : depuis 1864, Magirus est synonyme d'innovation et de tradition pour les pompiers à travers le monde. Offrant une gamme complète, fiable et à la pointe de la technologie de véhicules d'incendie, d'échelles, de véhicules et d'équipement de secours ainsi que de véhicules d'application spéciales, des pompes et des motopompes, Magirus est l'un des plus grands leaders de la lutte contre les incendies dans le monde.*

*Magirus est une marque de CNH Industrial N.V., un leader mondial dans les biens d'équipements côté au New York Stock Exchange (NYSE: CNHI) et à la Bourse italienne Mercato Telematico Azionario de Milan (MI: CNHI).*